

COPIE

# ACCORD DE COOPERATION POUR LE CURSUS BI-DIPLOMANT

entre

## **l'ENSIIE, École Nationale Supérieure d'Informatique pour l'Industrie et l'Entreprise**

1, square de la résistance, 91025 Evry, cedex, France

Représentée par son Directeur : Ménad SIDAHMED

et

## **l'EMI, l'Ecole Mohammadia d'Ingénieurs**

Avenue Ibn Sina B.P. 765 Agdal - Rabat Maroc

Représentée par son Directeur : Driss BOUAMI

### **Préambule**

L'Ecole Nationale Supérieure d'Informatique pour l'Industrie et l'Entreprise (ENSIIE) et l'Ecole Mohammadia d'Ingénieurs (EMI) conviennent de procéder à des échanges d'étudiants dans le cadre d'un cursus bi-diplômant (ou « double diplôme ») selon les conditions du présent document.

### **1- OBJECTIF**

Cet accord de coopération définit les conditions selon lesquelles les étudiants de l'ENSIIE suivant un cursus à l'EMI et les étudiants de l'EMI suivant un cursus à l'ENSIIE peuvent se voir délivrer, après avoir rempli toutes les conditions de validation requises par les deux établissements, des diplômes de niveau académique comparable émis par les deux institutions.

Les diplômes visés sont :

le Diplôme d'ingénieur de l'Ecole de l'ENSIIE (\*)

et

le Diplôme d'ingénieur de l'EMI

### **2- PROFIL DES CANDIDATS**

Les étudiants candidats au programme de double diplôme doivent :

- a) Etudiants de l'ENSIIE : avoir effectué avec succès deux années de classes préparatoires aux grandes écoles et les deux premières années du cycle ingénieur de l'ENSIIE (240 crédits ECTS) ;
- b) Etudiants de l'EMI : avoir effectué avec succès deux années de classes préparatoires aux grandes écoles marocaines et les deux premières années du cycle ingénieur de l'EMI (240 crédits ECTS) ;
- c) présenter un très bon dossier académique.

(\*) : l'ENSIIE est co habilitée pour délivrer des masters de recherche. Ainsi, pour les élèves accueillis en 2<sup>ème</sup> année pourront, s'ils sont sélectionnés, effectuer un master de recherche en parallèle de la 3<sup>ème</sup> année. En cas de réussite, ils obtiendront en plus, un master de recherche. Trois masters sont concernés : ingénierie financière, recherche opérationnelle et réalité virtuelle.

### **3- SELECTION DES CANDIDATS**

Les candidats sont sélectionnés dans un premier temps par l'établissement d'origine, qui transmet leur dossier à l'établissement d'accueil. L'admission finale est toujours à la discrétion de l'établissement d'accueil.

Chaque dossier de candidature comporte au moins :

- Une copie du Baccalauréat (ou d'un diplôme équivalent) ;
- Une liste des cours suivis dans l'établissement d'origine (avec les titres et les codes des cours) ;
- Un exemplaire des relevés des notes et des classements obtenus dans l'établissement d'origine ;
- Un Curriculum Vitae ;
- Une lettre de motivation ;
- Deux lettres de recommandation ;
- Une lettre de l'institution d'origine attestant que le candidat a été sélectionné pour participer au programme décrit dans cet accord d'échange ;
- Le formulaire de candidature.

### **4- PROGRAMME D'ETUDES**

Les étudiants sélectionnés pour l'échange s'engagent envers chaque institution à suivre le programme d'études de double diplôme suivant.

Le programme suivi à l'ENSIIE par les étudiants de l'EMI comporte :

120 crédits ECTS (European Credit Transfer System),  
correspondant à la deuxième et à la troisième années de l'ENSIIE, y compris le Projet de Fin d'Etudes ;  
à l'issue de ces deux années, les étudiants obtiennent les deux diplômes.

Le programme suivi à l'EMI par les étudiants de l'ENSIIE comporte :

120 crédits ECTS (European Credit Transfer System),  
correspondant à la deuxième et à la troisième années de l'EMI, y compris le Projet de Fin d'Etudes ;  
à l'issue de ces deux années, les étudiants obtiennent les deux diplômes

Le double diplôme n'est pas valide si le programme d'études n'est pas complètement effectué en 4 semestres (120 crédits ECTS). Dans ce cas, l'institution d'accueil ne permet pas à l'étudiant de redoubler une année et ne délivre pas son diplôme. L'institution d'origine décide de son côté si les modules validés dans l'établissement d'accueil peuvent être reconnus en partie.

Au cours de leur séjour dans l'établissement d'accueil, les étudiants suivent les mêmes cours que les autres étudiants engagés normalement dans le cycle d'ingénieur de l'ENSIIE ou de l'EMI. Ils passent les mêmes examens que les étudiants de l'établissement d'accueil, dans des conditions identiques et avec le même but d'obtenir le diplôme de cet établissement. Ils doivent se conformer au règlement intérieur de l'établissement d'accueil.

Points particuliers pour l'ENSIIE:

Les cours d'anglais sont obligatoires à l'ENSIIE. Pour obtenir leur diplôme, les étudiants doivent obtenir un minimum un niveau B2 soit 550 à l'examen du TOEFL (ou 750 au TOEIC). L'ENSIIE ne paie les frais d'inscription au TOEFL (TOEIC) qu'une seule fois. Si l'étudiant doit repasser l'examen, il devra s'acquitter des frais d'inscription.

### **5- PROJET DE FIN D'ETUDES**

Un semestre (30 crédits ECTS) du programme d'études de chaque étudiant en double diplôme sera consacré entièrement au projet de fin d'études. Le sujet du projet de fin d'études doit toujours recevoir l'aval par écrit d'un professeur de l'établissement d'accueil et d'un professeur de l'établissement d'origine.

Le projet de fin d'études doit être effectué sous la responsabilité d'un professeur de l'établissement d'accueil qui supervisera son déroulement. Un tuteur/examineur doit en outre être choisi au sein de l'établissement d'origine.

Normalement, le projet de fin d'études est effectué dans le temps où l'étudiant est inscrit dans l'établissement d'accueil. Des exceptions pourront être étudiées au cas par cas.

Le projet de fin d'études conduit à un rapport. Ce rapport doit être soutenu en français devant un jury composé du responsable et de professeurs de l'établissement d'accueil et, si possible, de représentants de l'établissement partenaire. Une copie du rapport sera envoyée à l'établissement d'origine et incluse dans le dossier scolaire de l'étudiant.

Le projet de fin d'études se déroulera pendant le dernier semestre de l'échange. Sa validation conduira à donner à l'étudiant l'équivalence de 30 crédits ECTS de la part des deux institutions.

## **6- CONDITION POUR L'OBTENTION DU DOUBLE DIPLOME**

A la fin de chaque année scolaire et pour chaque étudiant, l'établissement d'accueil devra faire parvenir à l'établissement d'origine l'ensemble des résultats obtenus (relevé de notes en anglais comportant les crédits et le système de notation ECTS).

Le double diplôme est délivré lorsque l'établissement d'origine et l'établissement d'accueil ont certifié que leurs programmes d'études respectifs ont été validés conformément aux conditions présentées plus haut.

## **7- CONDITIONS DE L'ECHANGE**

Les étudiants du programme d'échange doivent se conformer aux règlements de l'établissement d'accueil ainsi qu'aux obligations légales et sociales du pays de l'institution d'accueil.

Les étudiants du programme d'échange sont accueillis et intégrés conformément aux procédures en vigueur dans l'établissement d'accueil. Les obligations administratives de l'établissement d'accueil doivent être accomplies et respectées.

Les deux parties s'engagent à mettre en œuvre tous les efforts nécessaires pour assurer un flux régulier d'étudiants dans le cadre de ce programme.

La date limite de candidature auprès de l'établissement d'accueil est fixée au 15 avril. L'établissement d'origine présélectionnera les candidats au programme d'échange. L'admission finale reste à la discrétion de l'établissement d'accueil. Les lettres d'admission devront être envoyées aux étudiants avant le 15 juin.

## **8- RELATIONS ENTRE LES DEUX INSTITUTIONS**

L'ENSIIE et l'EMI souhaitent développer leurs actions communes dans les domaines de l'éducation et de la recherche, et dans ce but encouragent :

- les échanges d'étudiants, d'enseignants et de chercheurs ;
- la tenue de réunions d'études et de séminaires sur des thèmes définis en commun ;
- l'échange d'informations, de documents et de publications scientifiques.

L'ENSIIE et l'EMI veilleront à ce que leurs étudiants soient informés des programmes d'échanges. Dans ce but, les deux établissements collaboreront pour fournir les documents nécessaires pour informer leurs étudiants sur les programmes d'étude de l'établissement partenaire.

Les deux institutions désignent chacune une personne en charge du programme du double diplôme qui s'assurera que les objectifs mentionnés dans le présent accord seront respectés et poursuivis.

Pour l'ENSIIE, la personne en charge de ce programme est le Directeur des relations internationales

Pour l'EMI, la personne en charge de ce programme est le Directeur adjoint en charge des Etudes.

## 9- ASPECTS FINANCIERS

La signature de cet accord n'entraîne d'implication financière d'aucune sorte pour aucune des deux institutions.

Les étudiants participant à un échange dans le cadre de cet accord sont exonérés de tous droits d'inscription et frais de scolarité au sein de l'université d'accueil.

Les deux parties conviennent d'entreprendre des démarches pour obtenir le soutien financier des échanges d'étudiants dans le cadre des programmes bilatéraux ou d'autres programmes de financement.

L'étudiant sera responsable des frais liés au voyage dans le pays d'accueil, et assumera le coût de son séjour, y compris le logement, les livres, l'équipement, les consommables, la couverture médicale complémentaire, les droits d'adhésion aux associations d'étudiants et autres dépenses occasionnées par cet échange.

Dans la mesure du possible, les établissements partenaires permettront aux étudiants de ce programme de jouir des avantages dont bénéficient les étudiants nationaux, à l'exclusion de toute aide financière directe. L'établissement d'accueil assistera les étudiants entrants dans leur recherche de logement. L'établissement d'accueil organisera également un service de conseils pour les étudiants participant à un échange dans le cadre de cet accord.

## 10- ENTREE EN VIGUEUR ET DUREE DE L'ACCORD

Cet accord entrera en vigueur le jour de la signature des deux établissements et sera valable pour une durée de trois ans.

Chacun des deux établissements peut mettre fin à cet accord moyennant un préavis d'au moins six mois notifié par écrit à l'autre partie. Les engagements déjà en cours seront respectés. Les étudiants qui ont déjà rempli ces conditions avant la date de signature pourront aussi bénéficier des termes de cet accord.


Les personnes en charge de cet accord et désignées par les deux institutions se chargeront de la gestion de tout événement inattendu ou tout aspect non prévu dans cet accord pouvant surgir.

Les deux parties conviennent de résoudre de manière consensuelle toute divergence dans l'interprétation du présent accord.

Dans le cas où un accord consensuel ne pourrait être atteint, une commission comportant un membre choisi par chacune des parties et un membre choisi communément par les deux parties sera mise en place pour résoudre le problème.

Cet accord a été signé en deux originaux en français. Chaque établissement garde un exemplaire.

Paris, le 7 mai 2012



**ensiie**  
École Nationale Supérieure d'Informatique  
pour l'Industrie et l'Entreprise  
Université de la Résistance  
91025 EVRY Cedex

**Ménad SIDAHMED**  
Directeur de l'ENSIE

Rabat,

**15 MAI 2012**

Le Directeur



Pr. Driss BOUAMI

**Professeur Driss BOUAMI**  
Directeur de l'EMI

## CONTACTS

EMI :

**Responsable académique :**

XXX

**Responsable administratif :**

XXX

## ENSIIE

**Responsable académique :**

Xavier URBAIN

Directeur de la formation et de la pédagogie

ENSIIE

1, square de la résistance

91025 Evry cedex

xavier.urbain@ensiie.fr

**Responsable administratif :**

Sourour Elloumi

Responsable des Relations Internationales

ENSIIE

1, square de la résistance

91025 Evry cedex

sourour.elloumi@ensiie.fr

